

Egalitarian Reform Ketubah Text

Melanie
MELANIE DANKOWICZ

ב בשבת
ושבע מאות
ב החתן
והכלה
באים בזה בגרית
קדושין ונישואין אמר החתן לכלה היי לי לאשה כדת משה וישראל ואני אוקיר
אפרנס ואכלכל אותך ואכבד ואהדר אותך כדרך אנשי ישראל והכלה קבלה
את דבריו אמרה הכלה לחתן היה לי לאיש כדת משה וישראל ואני אוקיר
אפרנס ואכלכל אותך ואכבד ואהדר אותך כדרך נשות ישראל והחתן קבל את
דבריה ובזאת נכנסים החתן והכלה בגרית קידושין ומקבלים עליהם להקים בית
בישראל על פי משרת ישראל החתן
והכלה
הסכימו וחתמו שטר כתובה זו בפני העדים החתומים
מטה והכל שריר וקים

On the day of the week, on the day of the month
of in the year which corresponds to the
day of the month of in the year , in ,
in the presence of family and friends, ,
daughter of , and ,
son of , stand under the chuppah as bride and
groom to enter into this covenant as partners in marriage and
companions in life: We commit to a lifetime together of learning,
laughter and compassion. We will support each other when the rains
are upon us, and rejoice together when the winter is past and the
blossoms reappear. We will leap over mountains, bound over hills,
and walk silently and still, together. We pledge to build and sustain
a home that cherishes understanding and integrity; a home filled
with peace and lovingkindness, with tolerance and gratitude; a home
sanctified by the spiritual heritage of our people, connected to the
community of Israel. We take upon ourselves the obligations of this
pledge with joy and anticipation. All this is valid and binding.

Witness

נאום עד

Witness

נאום עד

Bride

כלה

Groom

חתן

Rabbi

רב

English text ©2018 Dankowicz,

Please note: This English text is a poetic interpretation of the Hebrew, not a direct translation.